

A SZÁMVEVŐSZÉK MEGBÍZHATÓSÁGI NYILATKOZATA A HATODIK, HETEDIK, NYOLCADIK ÉS KILENCEDIK EURÓPAI FEJLESZTÉSI ALAP (EFA) ELSZÁMOLÁSAIRÓL A 2003-AS PÉNZÜGYI ÉVRE VONATKOZÓAN

(2004/C 291/02)

I – Az Európai Számvevőszék (a továbbiakban: „a Számvevőszék”) megvizsgálta a hatodik, hetedik, nyolcadik és kilencedik EFA elszámolásait, valamint az alapjukul szolgáló ügyleteket a 2003. december 31-én véget ért pénzügyi évre vonatkozóan. Ezek az elszámolások a pénzügyi kimutatásokat, a pénzügyi műveletek végrehajtására vonatkozó jelentéseket és az Európai Befektetési Bank (EBB) által megküldött pénzügyi kimutatásokat és információkat ⁽¹⁾ foglalják magukban. A pénzügyi szabályozás értelmében a Számvevőszéknek az elszámolások megbízhatóságát, valamint az alapjukul szolgáló ügyletek jogszerűségét és szabályszerűségét igazoló nyilatkozatot kell az Európai Parlament és a Tanács elé terjesztenie az EFA-források azon részét illetően, amelynek pénzügyi végrehajtásáért a Bizottság felelős ⁽²⁾. A Számvevőszék saját ellenőrzési irányelvei és standardjai szerint végezte az ellenőrzést. Ezek általánosan elfogadott - ez esetben az EFA sajátosságaira alkalmazott - nemzetközi ellenőrzési standardokon alapulnak. Ily módon a Számvevőszék az alábbi megalapozott véleményt alkotta.

II –Az elszámolások megbízhatósága

A következő problémák esetleges következményeire vonatkozó fenntartással

a) az EFÁ-ba befizetendő, az EFA 2003. december 31-én érvényes mérlege eszközoldalán fel nem tüntetett tételek (27,5 millió euró értékben kiállított beszédési utalvány), amelyek hiánytalanságát a Számvevőszék a belső ellenőrzés hatékony eljárásainak hiányában nem tudja szavatolni ⁽³⁾;

b) azok az előlegek (400 millió euró), amelyekről a Számvevőszék nem tudja biztonsággal megállapítani, mekkora hányadukat kell a behajtandó követelések közé felvenni, mivel a Bizottság nem jelölte meg, mekkora összeget tervez behajtani;

c) a Stabex-alapok, amelyeknek az AKCS-országok általi felhasználásáról a Bizottságnak csak igen részleges képe van (2003 végén a Bizottság Stabexre vonatkozó információi még kiegészítésre vártak);

d) a mérleg nem tünteti fel az EBB-nek átutalt, de fel nem használt pénzeszközöket (209 millió euró);

a Számvevőszék véleménye szerint a 2003-as pénzügyi év műveleteinek végrehajtására vonatkozó jelentések és a 2003. december 31-én érvényes pénzügyi kimutatások híven tükrözik a hatodik, hetedik, nyolcadik és kilencedik EFÁ-nak a tárgyévre vonatkozó bevételeit és kiadásait, illetve ezek év végi pénzügyi helyzetét.

III –Az alapul szolgáló ügyletek jogszerűsége és szabályszerűsége

A felügyeleti rendszerek és ellenőrzések elemzése

Akárcsak a 2002-es pénzügyi évben, amikor a Számvevőszék arra hívta fel a figyelmet, hogy az EFA-projektekkel kapcsolatos ellenőrzések hiányosak, a szerződések betartására, illetve a leszámolt munka, szállítások és szolgáltatások valódiságára vonatkozó kulcsfontosságú szabályozási rendszerek pedig elégtelenek voltak, a Számvevőszék 2003-ban sem tudott teljesen a Bizottság felügyeleti rendszereire és ellenőrzéseire támaszkodni, a következő okok miatt:

⁽¹⁾ A kilencedik EFÁ-ra vonatkozó pénzügyi szabályzat 96. cikke (1) bekezdésével, 100. és 101. cikkével, illetve 125. cikke (2) bekezdésével összhangban. Konkrétan egyrészt a számvitelért felelős tisztviselő által elkészített mérlegről és csatolt kimutatásokról van szó, másrészt pedig az eredménykimutatásról, beleértve az engedélyezésre jogosult főtisztviselő által a számvitelért felelős tisztviselő közreműködésével összeállított táblázatokat. A négy EFÁ-ról külön-külön, illetve összevontan is készül pénzügyi kimutatás. Jelen nyilatkozat nem vonatkozik az EBB által megküldött pénzügyi kimutatásokra és információkra (ld. a 2. lábjegyzetet).

⁽²⁾ A fent említett pénzügyi szabályzat 103. cikke (3) bekezdésével, illetve ugyanezen szabályzat 1. cikkével összhangban a nyilatkozat nem vonatkozik a kilencedik EFA forrásainak azon részére, amelyeket az EBB kezel, illetve az EBB felelősségére kezelnek.

⁽³⁾ A költségvetésért felelős főigazgató nyilatkozatában két fenntartást fogalmazott meg az EFA számvitelével kapcsolatban: az egyik szerint a számviteli rendszer felépítése elavult, s ezért csak korlátozottan képes az eszközök korszerű bemutatására, a másik pedig a számviteli rendszerre vonatkozott.

a) a Bizottság központi szervezeti egységeiben 2003-ban is folytatta a 2001-ben elfogadott **belső ellenőrzési standardok** ⁽⁴⁾bevezetését, ám ezek hatása egyelőre korlátozott, mert a küldöttségeken történő alkalmazásuk szorosan összefügg az egészen a 2004-es év végéig eltartó decentralizációs folyamattal, illetve mivel hiányos a megtett intézkedések összehangolása;

b) a 2002-es tevékenységi jelentés alkalmával bevezetett vagy 2003-ban elfogadott **cselekvési tervek** hatással voltak a külső ellenőrzések szervezőmódjára, az ellenőrzések nyomán tett intézkedések nyomán követésére, illetve a külső támogatásokkal és a követelések behajtásának menetével kapcsolatos kockázatok elemzésére. E tervek további és az eddiginél teljesebb megvalósítása a jövőben hatékonyabb cselekvési keretet biztosíthat a Bizottságnak, különösen a küldöttségek szintjén;

c) a küldöttségek és az AKCS-államok szintjén a szerződések odaítélésére és a kifizetésekre vonatkozó felügyeleti rendszerek és ellenőrzések általában jól vannak megtervezve, de alkalmazásuk, illetve megvalósításuk tökéletesítésre szorul.

Az ügyletek ellenőrzése

Az ügyletek ellenőrzése a Bizottságnál Brüsszelben, illetve adott esetben az AKCS-államokban lévő küldöttségeken hozzáférhető dokumentáción alapul, valamint hat AKCS-államban végzett helyszíni ellenőrzéseken, amelyek a munka, szállítások és szolgáltatások valódiságát vizsgálták. A Számvevőszék jelzi, hogy költségvetési támogatással kapcsolatos kiadásról lévén szó, a jogszerűsége és szabályszerűsége vonatkozó ellenőrzése csupán e támogatásoknak a kedvezményezett államok költségvetésébe történő befizetéséig terjedt. Az ellenőrzés nem tárt fel jelentősebb hiányosságot.

Következtetések az alapul szolgáló ügyletek jogszerűségéről és szabályszerűségéről

Ezek a következtetések a felügyeleti rendszerek és ellenőrzések elemzésén és egy bizonyos számú ügylet ellenőrzésén, valamint az EuropeAid Együttműködési Hivatal éves tevékenységi jelentésének és főigazgatója nyilatkozatának elemzésén alapulnak. Ezen tényezők alapján a Számvevőszék arra a véleményre jutott, hogy a napvilágra került hiányosságok nem tekinthetők lényegesnek, és hogy az elszámolásokban feltüntetett bevételek, az EFA-juttatások és a pénzügyi évben történt kötelezettségvállalások és kifizetések összeségükben jogszerűek és szabályszerűek.

2004. október 6-7.

Juan Manuel FABRA VALLÉS

Elnök

⁽⁴⁾ A Bizottság által 2001. június 27-én elfogadott, SEC (2001) 875 dokumentum.